

ADV.

af - Raad van State
25 AUG 1960
Coördinatie (2)

L. 7225/2/V.

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 6e juli 1960 door de Minister van Economische Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot vaststelling van de voorwaarden inzake proeftijd van de kandidaten voor het ambt van afgevaardigde-werkman bij het toezicht op de graverijen en de groeven", heeft de 19e juli 1960 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre des Affaires économiques, le 6 juillet 1960, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "déterminant les conditions de stage des candidats aux fonctions de délégué-ouvrier à l'inspection des minières et des carrières", a donné le 19 juillet 1960 l'avis suivant :

Ter wille van de overeenstemming met de terminologie van de wet, vervange men de woorden "toezicht op de ..." door de woorden "toezicht in de groeven en graverijen ...".

In de aanhef kan worden volstaan met een verwijzing naar de wet van 12 april 1960. De wet van 10 maart 1900 is immers geen rechtsgrond voor het besluit. Anderzijds is het onnodig de tekst van artikel 9, 3°, te herhalen.

Luidens artikel 1 moeten de kandidaten tewerkgesteld zijn in een graverij of in een groef die zich bezighoudt met de hoofdbedrijvigheid of één van de hoofdbedrijvigheden van de omschrijving waaraan zij vragen verbonden te worden. Het besluit zegt niet hoe wordt bepaald wat al dan niet de "hoofdbedrijvigheid van een omschrijving" is. Naar de gemachtigde ambtenaar heeft verklaard, zal een thans in studie genomen koninklijk besluit eerlang de "omschrijvingen" inrichten en hun bevoegdheden bepalen. Het toezicht op het delven van bepaalde stoffen zal door het organiek koninklijk besluit met name aan een bepaalde "omschrijving" worden opgedragen. Dat toezicht zal dan de "hoofdbedrijvigheid van de omschrijving" vormen. Het toezicht in de groeven en graverijen waar sommige andere stoffen worden gedolven, zal door het koninklijk besluit niet met name worden opgedragen. De divisiedirecteur zal worden gelast, die groeven en graverijen onder het toezicht van een bepaalde "omschrijving" te plaatsen, die hij zal kiezen. In dat geval betreft het geen hoofdbedrijvigheid.

Of een bedrijvigheid al dan niet een hoofdbedrijvigheid is, zal dus afhangen van de inrichting der "toezichtsomschrijvingen". Zolang het koninklijk besluit betreffende die inrichting niet is vastgesteld, is het onderhavige ontwerp-besluit onuitvoerbaar. Daarom zouden beide koninklijke besluiten tegelijk tot stand moeten komen, ofwel zou het organiek besluit aan het onderhavige moeten voorafgaan.

De eerste volzin van artikel 1, eerste lid, dient te worden aangevuld als volgt : "en die tot dat gebied behoort".

De term "omschrijving", in de artikelen 1 en 2, ware te vervangen door "gebied".

In artikel 4 leze men "Onze Minister is belast" overeenkomstig het gebruikelijke formulier.

In de Franse tekst van artikel 1, tweede lid, is een materiële vergissing geslopen : men leze "d'une manière discontinue" in plaats van "d'une matière discontinue".

Dans la version néerlandaise de l'avis, il faut, pour se conformer à la terminologie de la loi, écrire "toezicht in de groeven en graverijen" au lieu de "toezicht op de ...".

Le préambule peut se borner à viser la loi du 12 avril 1960. En effet, la loi du 10 mars 1900 n'est pas le fondement légal de l'arrêté. Il est inutile, d'autre part, de reproduire le texte de l'article 9, 3°.

Aux termes de l'article 1er, les candidats doivent être occupés dans une minière ou dans une carrière relevant de la branche ou de l'une des branches d'activité principale de la circonscription à laquelle ils sollicitent d'être affectés. L'arrêté ne précise pas comment on détermine ce qui est ou non branche d'activité principale d'une circonscription. Il résulte des déclarations du fonctionnaire délégué qu'un arrêté royal, actuellement à l'étude, organisera bientôt les circonscriptions et précisera leurs attributions. La surveillance de l'extraction de certaines substances déterminées sera attribuée nommément par l'arrêté royal organique à telle ou telle circonscription. Cette surveillance constituera l'activité principale de la circonscription. La surveillance des minières et carrières extrayant certaines autres substances ne sera pas attribuée nommément par l'arrêté royal. Le directeur divisionnaire sera chargé de placer ces minières ou carrières sous la surveillance de telle ou telle circonscription qu'il choisira. Dans ce cas, il ne s'agit pas d'une branche d'activité principale.

La détermination du caractère principal d'une branche d'activité dépend donc de l'organisation des circonscriptions d'inspection . Aussi longtemps que l'arrêté royal portant cette organisation ne sera pas pris, l'arrêté en projet ne pourra recevoir d'exécution. C'est pourquoi les deux arrêtés royaux devraient être pris ensemble , à défaut, pour l'arrêté organique, de précéder celui qui fait l'objet du présent avis.

A la fin de la première phrase de l'article 1er, alinéa 1, on ajoutera "et ressortissant à cette circonscription".

Une erreur matérielle s'est glissée à l'article 1er, alinéa 2. Au lieu de "d'une matière discontinue", il faut lire "d'une manière discontinue".

Dans la version néerlandaise des articles 1er et 2 , le terme " omschrijving" est à remplacer par "gebied".

A l'article 4 de la même version, il conviendrait d'employer la formule usuelle "Onze Minister ... is belast...".

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren : F. LEPAGE,
Messieurs :

raadsheer van State,
conseiller d'Etat,

voorzitter
président

P. DE BOCK,
G. VAN BUNNEN,

raadsheren van State,
conseillers d'Etat,

P. ANSIAUX,
Ch. VAN REEPINGHEN,

bijzitters van de
afdeling wetgeving,
assesseurs de la
section de législation,

Mevrouw : J. DE KOSTER,
Madame :

adjunct-griffier,
greffier adjoint,

griffier
greffier.

De overeenstemming tussen
de Nederlandse en de Franse tekst
werd nagezien onder toezicht van
de H.G. VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht
door de H.P. MAROY, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. DE KOSTER.

La concordance entre la ver-
sion néerlandaise et la version
française a été vérifiée sous le
contrôle de M.G. VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté
par M: P. MAROY, auditeur.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.